

Manuale dell'utente

Jukebox Recorder Version 2



ARCHOS

Jukebox Recorder

MP3 Player Recorder
USB 2.0 Hard Disk

Guida dell'utente di ARCHOS Jukebox Recorder n/p 102 853

Le versioni più recenti del manuale e del firmware relative a questo prodotto possono essere scaricate dal nostro sito Web.

1	Introduzione a ARCHOS Jukebox Recorder	6
2	Specifiche tecniche	7
3	Prima di utilizzare Jukebox Recorder	8
4	Funzionamento di Jukebox Recorder	9
	4.1 Connessioni	9
	4.2 Controlli	11
5	Funzioni di Jukebox Recorder 2	14
	5.1 Avvio e arresto di Jukebox	14
	5.2 Riproduzione di brani musicali MP3	14
	5.3 Registrazione di musica MP3 da un'origine esterna	16
	5.4 Creazione di elenchi di riproduzione musicali	17
	5.5 Aggiornamento del firmware di Jukebox Recorder 2	21
	5.6 Eliminazione di file/cartelle e creazione di cartelle	22
	5.7 Modifica della data e dell'ora	22
6	Impostazioni di Jukebox Recorder 2	23
	6.1 Impostazioni della musica	23
	6.2 Impostazioni di registrazione	26
	6.3 Impostazioni generali	28
	6.4 Reimpostazione master di emergenza	29
7	Collegamento di Jukebox al PC	30
8	Collegamento di Jukebox a un Macintosh	32
	Appendice A - Menu di Jukebox Recorder	33
	Appendice B - Risoluzione dei problemi	36
	<i>Problemi di connessione USB</i>	36
	<i>Problemi sui file, dati danneggiati, formattazione e ripartizione</i>	38
	<i>Windows® 98SE & ME con Scan-Disk in esecuzione (Error Checking)</i>	39
	<i>Windows® XP & 2000 con l'utility Check Disk in esecuzione (ChkDsk)</i>	39
	Appendice C - Come contattare il supporto tecnico	40

Garanzia e responsabilità limitata

Il prodotto è in vendita con una garanzia limitata; sono disponibili specifici rimedi per l'acquirente originale se il prodotto non è conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche statiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti.

In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti disco.

IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Per informazioni complete sui diritti forniti dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre la garanzia non è valida per:

- Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o voltaggio elettrico errato.
- Tutti i prodotti il cui sigillo di garanzia o etichetta con numero seriale sono falsificati o danneggiati.
- Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero seriale.
- Tutte le batterie o gli articoli di consumo consegnati con o nell'attrezzatura.

Avvertenze e istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato.
- Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

AVVERTENZA

- Evitare impatti o movimenti improvvisi dell'unità.
- Non esporre l'unità all'acqua o all'umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.

- Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. Copiare CD o scaricare file musicali per la vendita o per altri scopi commerciali è o può costituire violazione della legge sul copyright.
- Per poter registrare o copiare materiale, lavori, opere d'arte o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali.

Dichiarazione di conformità FCC

Conformità FCC

Questo dispositivo è stata sottoposta a test e riscontrata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti intendono fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione di tipo residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radio frequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Se questo dispositivo provoca interferenze alla ricezione radio o televisiva, fatto che può essere stabilito accendendo e spegnendo il dispositivo, si raccomanda di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa che si trova su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Per ricevere assistenza, consultare il rivenditore del dispositivo o un tecnico radio/TV specializzato.

Nota: durante un trasferimento di file o in modalità PC, l'improvviso blocco o mancata risposta da parte del computer o del terminale può essere causato da un fenomeno elettrostatico. In questo caso seguire le procedure indicate di seguito per ripristinare il funzionamento:

- Staccare il cavo USB dal terminale
- Chiudere l'applicazione software (oppure riavviare il computer se necessario)
- Ricollegare il cavo USB al terminale.

AVVERTENZA: le modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questo dispositivo.

FCC Parte 15 - Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non può causare interferenze dannose;
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa quella che può causare un funzionamento indesiderato.

Copyright ARCHOS © 2003 Tutti i diritti riservati.

Questo documento non può, né interamente né in parte, essere copiato, fotocopiato, riprodotto, tradotto o ridotto a un formato leggibile da macchina o mezzo elettronico senza il consenso scritto da parte di ARCHOS. Tutti i nomi di marchi e prodotti sono marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Salvo errori e omissioni. Le immagini e le illustrazioni potrebbero non sempre corrispondere al contenuto. Copyright© ARCHOS. Tutti i diritti riservati.

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge vigente, con il presente documento sono escluse le affermazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.

Grazie per aver acquistato ARCHOS Jukebox Recorder, il primo registratore MP3 che contemporaneamente è anche un'unità disco rigido da 20 GB che fornisce in tempo reale la registrazione immediata di 330 ore* di musica di alta qualità in formato MP3. È possibile registrare direttamente da qualsiasi origine audio, lettori CD, sistemi hi-fi o microfoni amplificati. Ciò significa che NON SERVE UN COMPUTER per creare file musicali MP3 sul Jukebox. Grazie al microfono incorporato, può anche essere utilizzato come registratore vocale.

Jukebox FM consente di registrare da ogni sorgente analogica o digitale a una velocità di trasferimento massima di 160 kbps e di riportare le registrazioni sul PC senza utilizzare alcun software specializzato. E può anche sdoppiarsi, infatti è possibile utilizzarlo come un'unità disco rigido da 20 GB portatile per laptop PC o Mac o per i computer desktop. È anche possibile memorizzare i dati e le foto contemporaneamente. Jukebox FM Recorder può essere collegato a un PC o Mac mediante un'interfaccia USB 2.0 ad alta velocità. Non è richiesto alcun software speciale per trasferire i brani MP3 dal jukebox al computer e viceversa: basta trascinare e rilasciare i file utilizzando il sistema di gestione file.

La ARCHOS è orgogliosa di aver introdotto questo prodotto sul mercato ed è certa che vi rimarrà per molti anni. Per poterlo sfruttare al meglio questo prodotto, leggere attentamente questo manuale al fine di conoscere tutte le funzioni di JukeBox Recorder. Di tanto in tanto, ARCHOS aggiorna il sistema operativo per aumentarne le funzioni. Gli utenti possono scaricare l'ultima versione del sistema operativo per Jukebox Recorder dal sito Web di ARCHOS (www.archos.com).

Con JukeBox FM Recorder è possibile avere un'intera collezione di CD, centinaia di foto personali, i propri film Flash™ preferiti, un po' di filmati QuickTime™ e ogni altro tipo di dati sempre a portata di mano in un'unica unità palmare. È veramente fantastico!

Augurandovi buon divertimento

Il team ARCHOS

**approssimazione basata su musica tipica: la complessità del segnale audio determina la quantità di spazio su disco necessaria per memorizzare la musica.*

Capacità	unità disco rigido da 20 GB (2000 minuti di musica MP3 a 128 kbps)
Buffer interno	2 MB
Interfaccia con il computer	USB 2.0 (PC e Mac)
Formato supportato	lettura MP3 (da 30 a 320 kbps-VBR), codifica MP3 (selezionabile da 30 a 160 kbps) in tempo reale.
Schermo	LCD grafico retroilluminato (fino a 8 righe di testo ²)
Audio	Ingresso SPDIF stereo, ingresso linea analogica stereo, jack uscita/cuffia linea analogica stereo. Rapporto segnale/rumore > 90 dB. Potenza massima di uscita: 100 mW Risposta in frequenza 20 Hz - 20 kHz. Distorsione armonica: < 0,1% Microfono interno.
Autonomia di riproduzione	fino a 10 ore.
Scalabilità software	aggiornamenti firmware scaricabili dal sito Web di ARCHOS. www.archos.com
Alimentazione	Alimentazione interna: batteria piatta agli ioni di litio (solo tipo ARCHOS). Questa batteria dura per tutta la vita del prodotto (non è necessario sostituirla). Alimentazione esterna: utilizzare solo l'adattatore/caricatore CA/CC fornito con il prodotto.
Dimensioni	112 x 81 x 29 mm (4,5" x 3,2" x 1,3")
Peso	300 g (10,5 onces)
Requisiti di sistema	PC: Windows 98SE, ME, 2000, XP Pentium II 266MHz con 64 MB di RAM Mac: OS 9.2 o successivo e Mac 10.2.4 o successivo versione USB Manager 1.2 o successiva

NOTA: ogni computer deve essere dotato della porta appropriata per l'interfaccia selezionata.

Attenzione: le batterie devono essere caricate a una normale temperatura ambiente. Non caricare a temperature inferiori a 5° (40 °F) o superiori a 35° (95 F).

Caricamento delle batterie - IMPORTANTE: utilizzare SOLO l'adattatore/caricatore ARCHOS fornito.

Prima di utilizzare Jukebox Recorder per la prima volta, è necessario ricaricare le batterie incorporate per almeno 6 ore. Inserire l'adattatore di alimentazione CA ARCHOS in una presa a parete libera, quindi inserire il miniconnettore di alimentazione nella presa di ingresso CC del Jukebox. Jukebox Recorder visualizza un messaggio indicante che il ciclo di caricamento della batteria è attivo, come illustrato dalla seguente figura.



È possibile utilizzare Jukebox Recorder mentre è in carica dopo un'ora dall'inizio del ciclo di caricamento. Il tempo di caricamento può allungarsi fino a 15 ore, a seconda dell'utilizzo del prodotto.

Attenzione: le batterie devono essere caricate a una normale temperatura ambiente. Non caricare a temperature inferiori a 5° (40 °F) o superiori a 35° (95 F).

4

Funzionamento di Jukebox Recorder

4.1 Connessioni



Connettore USB 2,0

Ingresso CC

Lato destro



Cuffie/uscita
analoga

Ingresso analogico
e Ingresso SPDIF*

Lato sinistro

COLLEGAMENTO USB 2.0

Utilizzare questa presa per collegare Jukebox Recorder al computer con il cavo USB fornito. Se il computer è dotato solo di una porta USB 1.1, la velocità di trasferimento non sarà elevata quanto quella offerta da un collegamento USB 2.0.

CONNETTORE DI INGRESSO DI ALIMENTAZIONE CC

Utilizzare questo connettore per collegare l'adattatore di alimentazione CC. Utilizzare SOLO l'adattatore CA ARCHOS fornito con il prodotto. Il Jukebox visualizza un messaggio indicante che il caricamento è in corso. È possibile utilizzare il Jukebox durante il periodo di caricamento. Al termine della ricarica, nella finestra di Jukebox viene visualizzato il messaggio "Archos Jukebox Charged..." (Archos Jukebox caricato) e l'indicatore della ricarica smette di lampeggiare.

CONNETTORE DI USCITA

Utilizzare questo connettore per collegare le cuffie stereo o a un amplificatore esterno.

COLLEGAMENTO INGRESSO ANALOGICO E SPDIF*

Utilizzarlo per registrare da una qualità sorgente di segnale SPDIF o analogico. Si tratta di una connessione cablata, non ottica.

** Il connettore giallo sul cavo fornito è utilizzato per il collegamento di SPDIF.*

4.2 Controlli



F1, F2 o F3: questi pulsanti svolgono diverse funzioni, a seconda della modalità in cui si trova Jukebox. La funzione corrente di ciascun pulsante viene visualizzata sul pannello LCD sopra.

Pulsanti freccia SU e GIÙ: grazie a questi pulsanti è possibile spostarsi tra i file o le sottocartelle mentre Jukebox è in modalità Browse o scegliere un'opzione da un menu. I pulsanti SU/GIÙ consentono anche di aumentare o ridurre il volume durante la riproduzione di un brano (modalità Play).

Pulsanti freccia DESTRA o SINISTRA: questi pulsanti consentono di aprire o chiudere una cartella in modalità Browse. Vengono inoltre utilizzati con il menu delle impostazioni per aumentare o ridurre valori quali il livello di contrasto, il timeout di spegnimento, il timeout della retroilluminazione o il livello di registrazione del microfono.

PLAY/PAUSE (RIPRODUCI/PAUSA): questo pulsante consente di riprodurre, mettere in pausa o riprendere la riproduzione di un brano, di accedere a una directory, di selezionare un'opzione di menu o di accedere a un sottomenu.

ON (ACCESO): pulsante utilizzato per accendere Jukebox Recorder 2 o accedere al menu delle impostazioni principali. Se si preme questo pulsante per alcuni secondi, l'unità entra in modalità 'HOLD' (SOSPENDE) e tutti i pulsanti vengono bloccati. Per sbloccare i pulsanti, premere di nuovo il pulsante per alcuni secondi.

OFF/STOP/CANCEL (SPEGNI/STOP/ANNULLA): questo pulsante consente di spegnere Jukebox Recorder 2 (se premuto per alcuni secondi), di interrompere la riproduzione di un brano, annullare la visualizzazione di un menu o disattivare una modalità e tornare alla modalità Browse (clic normale).

Icone del monitor LCD

- Jukebox Recorder 2 utilizza diverse icone presenti sul monitor LCD per comunicare importanti informazioni di file o di sistema. Per l'individuazione e l'identificazione di tali icone, fare riferimento al diagramma di seguito riportato.



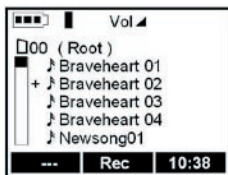
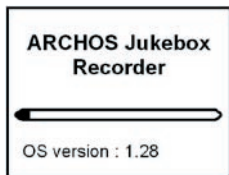


- Jukebox Recorder 2 visualizza la seguente immagine quando viene collegato alla porta USB del computer.



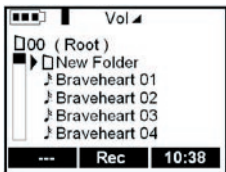
5.1 Avvio e arresto di Jukebox

- "On": tenere premuto il pulsante "On" per circa tre secondi per avviare Jukebox Recorder 2. Tenere presente quanto segue: Quando Jukebox è già acceso, se si tiene premuto questo pulsante per alcuni secondi, l'unità entra in modalità 'HOLD'. I pulsanti vengono bloccati finché non viene di nuovo premuto il pulsante per alcuni secondi.
- "Off": Tenere premuto il pulsante "Off" per 3 secondi per disattivare Jukebox Recorder 2. Se si preme il pulsante brevemente (1 secondo) viene arrestata l'operazione o il brano corrente o annullata una selezione di menu.
- Durante l'avvio Jukebox Recorder 2 visualizza per alcuni secondi una schermata di avvio. All'avvio Jukebox è in modalità Browser e viene visualizzata la cartella principale del disco rigido (utilizzare i pulsanti di navigazione per spostarsi tra cartelle e file). Se è stata impostata la modalità 'RESUME' (RIPRENDI), viene visualizzata la cartella che era aperta quando Jukebox è stato spento.



5.2 Riproduzione di brani musicali MP3

- Tasti freccia "▲" e "▼": spostarsi sulla cartella che contiene i file musicali MP3 e premere "▶" per aprire la cartella selezionata.

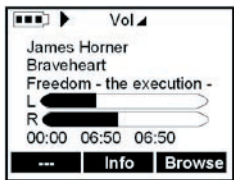


(Cartella di livello superiore - Principale)



(Nella nuova cartella)

- Una volta aperta la cartella, vengono visualizzati i brani MP3 in essa contenuti. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per spostarsi da un elemento all'altro della cartella. Quando il triangolo (il cursore) è davanti al brano che si desidera ascoltare, premere il pulsante "▶ ||" centrale.



(Modalità Play)

- Jukebox Recorder 2 comincia a riprodurre il brano selezionato e l'LCD ne visualizza i dati. Consultare la sezione relativa alle icone dell'LCD. Se l'unità non emette alcun suono, regolare il controllo del volume sul cavo delle cuffie o utilizzare il pulsante SU "▲" (aumenta il volume) sul Jukebox.

Controlli durante l'ascolto:

- Il pulsante "▶ ||" centrale serve ad attivare le funzioni Play/Pause/Resume (Riproduci/Pausa/Riprendi).
- Nota: Se si tiene premuto il pulsante "Off" per 3 secondi (per spegnere Jukebox) mentre

l'unità è in modalità Pause, viene salvato un segnalibro nella posizione corrente della registrazione. Se è stata impostata la modalità RESUME, al prossimo riavvio di Jukebox, la riproduzione riprenderà dal punto in cui è stato salvato il segnalibro.

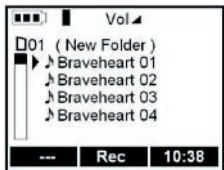
- "Off": premere brevemente per arrestare la riproduzione e tornare alla visualizzazione del browser.
- Tasto freccia "▶▶": consente di passare al brano successivo (premere brevemente) o di andare avanti veloce (premere per alcuni secondi).
- Tasto freccia "◀◀": consente di passare al brano precedente (premere brevemente) o di andare indietro veloce (premere per alcuni secondi).
- Tasto freccia "▲": consente di alzare il volume.
- Tasto freccia "▼": consente di abbassare il volume.

Ricerca nelle cartelle durante l'ascolto:

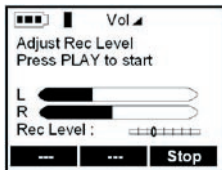
- "Browse" (F3): consente di sfogliare le cartelle per cercare un nuovo brano durante l'ascolto.

5.3 Registrazione di musica MP3 da un'origine esterna

- Utilizzando il cavo audio fornito, inserire i due connettori di tipo RCA nell'uscita dell'unità audio (lettore audio o set stereo) da cui si desidera eseguire la registrazione. Collegare l'estremità del cavo nel connettore di entrata del Jukebox. È anche possibile registrare da un microfono incorporato o utilizzare un microfono amplificato come ingresso.
- In modalità browser, individuare la cartella in cui si desidera scrivere/salvare la registrazione.
- Premere il pulsante F2 [REC] per passare alla modalità registrazione.

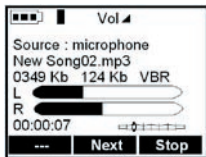


(Modalità browser)



(Pannello di registrazione)

- Il pannello di registrazione visualizza la schermata di regolazione dei livelli di registrazione. Utilizzare i pulsanti "◀" e "▶" per regolare i livelli di registrazione.
- Premere il pulsante "▶ ||" per avviare la registrazione.



Jukebox - sette secondi in una registrazione

- Dopo una breve pausa che precede l'avvio della registrazione, l'unità visualizza il pannello di registrazione.
- L'LCD visualizza l'origine, il nome del file del brano, la dimensione di registrazione corrente, la velocità di trasmissione di codifica, il tempo trascorso e i livelli di registrazione.
- Premere F2 [STOP] per terminare la registrazione corrente e tornare alla modalità Browser.

Funzioni di registrazione incrementale:

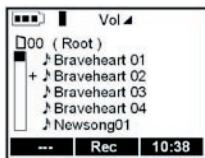
- Durante il processo di registrazione, è possibile premere F2 [NEXT] per terminare la registrazione corrente e cominciarne immediatamente una nuova. Ad esempio, è possibile premere F2 durante lo spazio vuoto tra due brani musicali di un CD (gli utenti sono tenuti a conoscere le leggi riguardanti la copia dei materiali protetti da diritti d'autore).
- Al nome file della registrazione corrente sarà accodato un numero di parte (pt). Ad esempio, dopo due successive registrazioni incrementali, si avranno Nuovobrano12, Nuovobrano12pt01 e Nuovobrano12pt02.
- Premere F2 [STOP] per terminare la sessione di registrazione corrente e tornare alla modalità Browser.

5.4 Creazione di elenchi di riproduzione musicali

- Un elenco di riproduzione è un elenco di brani musicali. Con questa funzione è possibile compilare un elenco di brani preferiti e memorizzarli in un file per ascoltarli successivamente. Gli elenchi di riproduzione supportano fino a 999 brani e possono contenere brani tratti da più cartelle. Un elenco di riproduzione è un semplice file di testo che contiene l'elenco dei file da riprodurre.
- Quando si accende Jukebox Recorder 2 per la prima volta, l'elenco di riproduzione corrente è vuoto e occorre riempirlo con brani per poterlo ascoltare o salvare.

Aggiunta di un brano a un elenco di riproduzione:

- Per aggiungere un brano all'elenco di riproduzione corrente, Jukebox deve essere in modalità Browse. Utilizzare i normali pulsanti per spostarsi tra le cartelle e individuare il brano che si desidera aggiungere all'elenco di riproduzione corrente.
- Tenere premuto il pulsante "▶ ||" finché non viene visualizzata l'icona '+' davanti al titolo del brano. Questa icona indica che il brano è stato aggiunto all'elenco di riproduzione corrente.

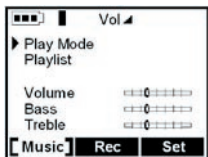


il segno + indica un'aggiunta all'elenco di riproduzione corrente

- Continuare a sfogliare per aggiungere gli altri brani desiderati.

Salvataggio di un elenco di riproduzione:

- Una volta riempito l'elenco di riproduzione con li brani desiderati, è possibile salvarlo per un uso futuro.
- Decidere dove salvare l'elenco di riproduzione. È consigliabile creare una nuova cartella denominata "Elenco di riproduzione" in cui memorizzare l'elenco. Consultare la sezione 5.6 relativa alla creazione di una nuova cartella.
- In modalità Browse, premere brevemente il pulsante "on" per passare al menu delle impostazioni. Premere F1 [Music] per aprire il menu delle impostazioni della musica
- Scorrere il menu verso il basso e scegliere "PLAYLIST" (Elenco di riproduzione), quindi premere il pulsante "▶ ||" per accedere al menu secondario Playlist.



Il menu delle impostazioni della musica



Opzioni del menu dell'elenco di riproduzione

- Selezionare "Save Playlist" (Salva elenco di riproduzione) dal menu secondario Playlist (Elenco di riproduzione). Non dimenticare che l'elenco di riproduzione viene sempre salvato nella cartella corrente. Premere il pulsante "▶ ||" per salvare l'elenco di riproduzione.
- Viene visualizzato un pannello di immissione testo in cui immettere il nome del nuovo elenco di riproduzione.

Denominazione di un elenco di riproduzione:

- Jukebox propone il nome "Playlist 01". Se si desidera assegnare un nome diverso all'elenco, utilizzare F2 [DEL] come tasto backspace. Utilizzato i tasti freccia AVANTI, INDIETRO, SU e GIÙ, individuare il carattere desiderato e premere il pulsante "▶ ||" per immetterlo. Utilizzare "F3" per selezionare [>abc] " (lettere minuscole), [>ABC] (lettere maiuscole) o [>123] (numeri).



Pannello di immissione testo

- Premere F1 [ENTER] per confermare la selezione. Viene visualizzato un messaggio di convalida che chiede se si desidera salvare l'elenco di riproduzione nella cartella aperta in precedenza.

- Jukebox ritorna a tale cartella. A questo punto il file dell'elenco di riproduzione viene visualizzato come memorizzato in questa posizione. Gli elenchi di riproduzione possono essere identificati con speciali icone.

Ascolto di un elenco di riproduzione:

- Per ascoltare l'elenco di riproduzione corrente prima di salvarlo, passare al menu secondario Playlist e selezionare 'Start Playlist' (Avvia elenco di riproduzione) per iniziare ad ascoltare i brani dell'elenco corrente.
- Per caricare un elenco di riproduzione salvato, sfogliare le cartelle fino ad individuare l'elenco che si desidera ascoltare. Premere il pulsante "▶ ||" per avviare l'elenco di riproduzione.
- Tale elenco diventa quello corrente. Premere il pulsante "OFF" per arrestare la riproduzione dell'elenco.
- L'elenco viene caricato nella memoria e può essere modificato.



Visualizzazione del browser che mostra un elenco di riproduzione con titolo. "New Playlist" (Nuovo elenco di riproduzione)

Modifica di un elenco di riproduzione:

- Per modificare l'elenco di riproduzione corrente, selezionare "Edit Playlist" (Modifica elenco di riproduzione) dal menu secondario Playlist.
- Jukebox visualizza il nome dei file dell'elenco di riproduzione corrente.
- Per eliminare un brano dall'elenco di riproduzione, utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per scegliere il brano da eliminare. Premere il pulsante F3 [DELETE] per eliminare il brano. Nota: in questo modo, NON si elimina il file del brano, lo si rimuove semplicemente dall'elenco di riproduzione corrente.



Un elenco di riproduzione con tre brani

- Per spostare un brano dell'elenco di riproduzione, utilizzare i pulsanti "p" e "q" per scegliere il brano da spostare. Premere il pulsante F2 [MOVE] per selezionare il brano.
- Utilizzare i pulsanti "▲" e "▼" per selezionare la nuova posizione in cui spostare il brano.
- Premere il pulsante "▶▶" per inserire il brano nella nuova posizione.
- Una volta apportate le modifiche all'elenco di riproduzione, premere F1 [BACK] per tornare al menu secondario Playlist.
- Nota: tutte le modifiche apportate all'elenco di riproduzione devono essere salvate con la funzione "Save Playlist" (Salva elenco di riproduzione).

5.5 Aggiornamento del firmware di Jukebox Recorder 2

- Il nuovo firmware di Jukebox (software interno) può essere scaricato dal sito Web di ARCHOS (www.archos.com). Si scaricherà un file di tipo .ajz. Per aggiornare il firmware esistente, collegare Jukebox al computer e copiare il file di aggiornamento (tipo.ajz) nella directory principale (cartella di livello superiore) del disco rigido di Recorder.
- Dopo aver copiato il file, scollegarlo dal computer e spegnere Jukebox.
- Per confermare l'aggiornamento del firmware, riavviare Jukebox Recorder 2 premere il pulsante "ON" per accedere al menu delle impostazioni.
- Premere F3 [SET] per accedere al menu secondario delle impostazioni generali. Scorrere il menu verso il basso e selezionare 'FIRMWARE'.
- Premere il pulsante "▶▶" per visualizzare la versione del firmware corrente.
- Fare clic sul pulsante 'OFF' per tornare al menu secondario delle impostazioni.

5.6 Eliminazione di file/cartelle e creazione di cartelle

Eliminazione di file e cartelle:

- Innanzitutto, premere il pulsante dei comandi dei file, F3 [File]. Sopra al pulsante F2, viene visualizzato un comando di file, es: MKDir, Del, ecc. Fare clic su pulsante F2 finché non si raggiunge la funzione Del. Quindi, individuare il file o la cartella da eliminare. Quando il cursore triangolare si trova davanti al file/cartella, premere F3 [Run] per eseguire il comando file di eliminazione. Se si elimina una cartella, si rimuove anche tutto il contenuto. Viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare l'eliminazione. Premere F1 [Yes] o F3 [No]. Una volta eliminati i file e le cartelle, non è possibile recuperarli.

Creazione di una nuova cartella (directory)

- Individuare il punto in cui creare una nuova cartella. Premere F3 [File] per visualizzare i comandi dei file. Sopra al pulsante F2, viene visualizzato un comando di file, es: MKDir, Del, ecc. Fare clic sul pulsante F2 finché non si raggiunge la funzione MKDir. Fare clic su F3 [Run] che eseguirà il comando file Make Directory (Crea directory). Viene visualizzata immediatamente una schermata di immissione testo in cui immettere il nome della directory appena creata.
- Se esiste già una cartella con lo stesso nome, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera sovrascrivere la cartella esistente. Se si risponde di sì, il contenuto di tale cartella verrà rimosso. Se non si desidera eliminare la cartella esistente, scegliere F3 [No], tornare al pannello di immissione testo e assegnare alla nuova cartella un altro nome.

*****Nota bene*** Il modo più semplice e veloce per rinominare file, creare cartelle, eliminare file, creare, eliminare e modificare elenchi di riproduzione consiste nel collegare Jukebox al computer ed eseguire tutte le operazioni necessarie con il sistema di gestione file (Esplora risorse di Windows®).**

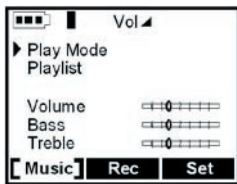
5.7 Modifica della data e dell'ora

- Per impostare la data e l'ora, premere il pulsante "ON" per accedere al menu delle impostazioni. Premere F3 [Set] per accedere al menu delle impostazioni generali. Utilizzare i tasti freccia "▲" e "▼" per selezionare l'elemento di menu "Time of Day" (Ora). Viene visualizzata l'ora corrente.
- Utilizzare il tasto freccia destra "►" per spostarsi sui minuti. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per aumentare e diminuire il valore dei minuti.
- Utilizzare il tasto freccia destra "►" per spostarsi sui secondi. Utilizzare i pulsanti freccia "▲" e "▼" per aumentare e diminuire il valore dei secondi.
- Utilizzare la procedura sopra descritta per modificare gli altri valori relativi a ora e data. Una volta immessi tutti i valori, premere F2 [Set] per confermare le modifiche e uscire.

- Per modificare le diverse impostazioni di Jukebox Recorder 2, passare alla modalità browse. Quindi, premere il pulsante "On". Vengono visualizzati tre tipi di possibili impostazioni, F1 [Music] per le impostazioni della musica, F2 [Rec] per quelle di registrazione e F3 [Set] per quelle generali.
- F1 [Music] è il menu delle impostazioni della musica e consente di modificare la qualità del suono, le modalità di riproduzione e gli elenchi di riproduzione.
- F2 [Rec] è il menu delle impostazioni della registrazione e consente di modificare i parametri della registrazione quali i dati ID3 Tag, l'origine di selezione e la qualità e la velocità del campionamento.
- F3 [Set] è il menu delle impostazioni generali e consente di modificare le impostazioni hardware e le funzioni quali l'utilità file, il firmware, la lingua, il timeout di retroilluminazione, l'ora, ecc.

6.1 Impostazioni della musica

- Premere F1 [Music] per aprire il menu secondario delle impostazioni della musica



Menu delle impostazioni della musica

- In questo menu, sono disponibili 10 elementi.

1 Menu secondario della modalità di riproduzione (Playmode)

- Sono disponibili 6 modalità di riproduzione per Jukebox Recorder 2. Selezionare l'opzione desiderata utilizzando i pulsanti freccia "▲" e "▼". Una volta selezionata l'opzione, premere il pulsante PLAY per attivare la modalità di riproduzione selezionata. Fare clic sul pulsante "Off" per tornare al menu secondario della musica di Jukebox Recorder 2.
- **Normal (Normale):** utilizzare questa opzione per ascoltare i brani MP3 in successione.
- **Single (Singolo):** utilizzare questa opzione per ascoltare più volte consecutive lo stesso brano MP3.

- **Repeat all (Ripeti tutti):** utilizzare questa opzione per ripetere tutti i brani MP3.
- **Shuffle (Riproduci casualmente):** Utilizzare questa opzione per ascoltare a caso i brani MP3.
- **Queue (Coda):** utilizzare questa opzione se, si desidera scegliere quello da ascoltare durante la riproduzione del brano corrente.
- **Scan (anteprima):** utilizzare questa opzione per ascoltare una breve anteprima di tutti i brani MP3. Se si sceglie questa opzione, Jukebox riproduce i primi 5 secondi di un brano, passa quindi al successivo e ne riproduce i primi cinque secondi e continua così finché non si preme il pulsante "Play" per ascoltare un intero brano.

2 Menu secondario dell'elenco di riproduzione (Playlist)



Menu secondario dell'elenco di riproduzione

- Il menu secondario Playlist contiene 4 elementi. Selezionare la funzione desiderata utilizzando i pulsanti freccia "▲" e "▼". Una volta selezionata la funzione, premere il pulsante PLAY per attivarla. Premere il pulsante "Off" per tornare al menu della musica.
- **Start Playlist (Avvia elenco di riproduzione):** utilizzare questa opzione per ascoltare l'elenco di riproduzione corrente. Se si salva un elenco su disco, per ascoltarlo è anche possibile individuarlo nel browser e fare clic sul pulsante "Play".
- **Edit Playlist (Modifica elenco di riproduzione):** utilizzare questa opzione per modificare il contenuto dell'elenco di riproduzione corrente. **Dopo aver selezionato Edit è possibile utilizzare la funzione Move (Sposta) per modificare l'ordine in cui vengono riprodotti i brani presenti nell'elenco.**
- **È possibile inoltre utilizzare la funzione Delete (Elimina) per eliminare un brano dall'elenco.** Nota: in questo modo NON si elimina il brano musicale, la si rimuove semplicemente dall'elenco di riproduzione corrente.
- Per modificare un elenco di riproduzione già salvato su disco, è necessario innanzitutto caricarlo nella memoria di lavoro. Con il browser, selezionare l'elenco di riproduzione da modificare e cominciare ad ascoltarlo. La riproduzione del brano avviene nella memoria di lavoro. Arrestare la musica. Adesso l'elenco di riproduzione selezionato è quello corrente ed è possibile modificarlo come precedentemente illustrato.

- **Save Playlist (Salva elenco di riproduzione):** utilizzare questa opzione per salvare l'elenco di riproduzione corrente sul disco rigido.
- Immettere il nome del nuovo elenco di riproduzione utilizzando i tasti freccia SU, GIÙ, SINISTRA, DESTRA per scegliere i caratteri e premere il pulsante PLAY per immetterli. Una volta completata l'operazione, premere F1 [ENTER].
- Premere F1 [YES] per confermare il nome dell'elenco di riproduzione e la posizione in cui si desidera salvarlo.
- Se invece si preme F3 [NO] il processo di salvataggio dell'elenco di riproduzione verrà annullato e si ritornerà al menu Playlist.
- **Clear Playlist (Cancella elenco di riproduzione):** premere F1 [YES] per cancellare l'elenco o F3 [NO] per annullare la selezione.

3 Livello dei bassi (Bass):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il volume. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare al menu della musica di Jukebox Recorder 2.

4 Livello dei bassi (Bass):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare i bassi. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

5 Livello degli alti (Treble):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare gli alti. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

6 Livello di potenza (Loudness):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare la potenza. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

7 Livello del bilanciamento (Balance):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il bilanciamento. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

8 Potenziamento dei bassi (Bass Boost):

- Utilizzare i tasti freccia destra o sinistra per regolare il potenziamento dei bassi. Una volta completata la selezione, premere Off per tornare indietro.

9 Reimpostazione dei livelli audio (Reset sound levels):

- Fare clic sul pulsante play per attivare questa impostazione. In tal modo, i livelli audio vengono riportati a un livello di risposta normale.

6.2 Impostazioni di registrazione

- Premere F2 [Rec] per aprire il menu delle impostazioni di registrazione



Menu delle impostazioni di registrazione

- In questo menu, sono disponibili 6 funzioni.

1 Funzione di modifica dell'etichetta dell'artista (Change Artist):

- Utilizzare questa opzione se si desidera aggiungere il nome di un artista o rinominare quello corrente nei dati ID3 Tag.
- Per immettere il nome di un artista, selezionare una lettera e premere il pulsante PLAY per aggiungerla all'etichetta del nome dell'artista. Continuare a selezionare le lettere in questa maniera finché non viene compilato il nome e premere F1 [ENTER] per salvarlo. È possibile eliminare una lettera facendo clic su F2 [Del] o cancellare l'intera riga tenendo premuto F2 per due secondi. È anche possibile cambiare le lettere minuscole in maiuscole o immettere numeri premendo il pulsante F3.
- **Esempio:** se si desidera immettere il nome PRINCE, spostare il cursore sulla **P**, quindi premere il pulsante PLAY, spostarsi sulla **R** e premere il pulsante PLAY, e così via fino alla **E**. Una volta completato il nome, premere F1 [Enter].

2 Funzione di modifica dell'etichetta dell'album (Change Album):

- Utilizzare questa opzione per modificare l'etichetta del nome dell'album nei dati ID3 Tag.
- Immettere il nuovo nome dell'album. Seguire la procedura illustrata nell'esempio sopra riportato.

3 Funzione di modifica dell'etichetta del titolo del brano (Change Song Title):

- Utilizzare questa opzione per modificare il titolo del brano nei dati ID3 Tag.
- Immettere il nuovo titolo. Seguire la procedura illustrata nell'esempio sopra riportato.

4 Menu secondario dell'origine di registrazione (Recording Source):

- È possibile eseguire la registrazione da tre diverse origini: Con i pulsanti SU "▲" e GIÙ "▼", selezionare la sorgente desiderata e fare clic su play "▶" per salvare la modifica.
- Analog = ingresso da set hi-fi o da un altro dispositivo collegato
- Mic = microfono incorporato. Il foro centrale al di sopra dello schermo è il microfono.
- Digital = se si dispone di una sistema hi-fi che utilizza un'uscita audio SPDIF, è consigliabile selezionare questa opzione

5 Menu secondario della qualità (Quality):

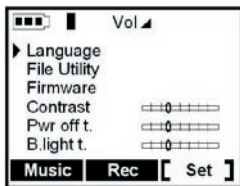
- Scegliere questa opzione per regolare la qualità della registrazione.
- Jukebox utilizza la registrazione VBR (Variable Bit Rate). Spesso, quando si registra musica sul computer, si specifica la velocità di trasmissione, ad esempio 96 kbps o 128 kbps. Il metodo della codifica VBR analizza il tipo di segnale audio ricevuto e aumenta o riduce la velocità di trasmissione a seconda della complessità del suono. In tal modo, vengono creati file più piccoli con una qualità di riproduzione audio simile a quella dei file creati con velocità di trasmissione fisse.
- È possibile stabilire un'approssimativa correlazione tra il metodo VBR e le velocità di trasmissione file per una registrazione eseguita a una velocità di trasmissione di campionamento di 44,1 KHz. Il livello di qualità 5 (buono) registra a una velocità media di 144 kbps. Il livello di qualità 7 registra a una velocità media di 166 kbps. Lasciando l'impostazione su 5, la registrazione risulterà ottima. Una volta completata la selezione, premere PLAY per salvare le modifiche, quindi fare clic sul pulsante "Off" per tornare al menu precedente.

6 Menu secondario della velocità di campionamento (Sampling Rate):

- Utilizzare questa opzione per selezionare la velocità di campionamento della registrazione MP3.
- La velocità più elevata è 48 kHz. Con questa velocità si ottiene un livello più alto di fedeltà e file più grandi. Una velocità di 44,1 kHz è quella utilizzata per i CD audio ed è pertanto raccomandata per le registrazioni analogiche. Per rendere più piccoli i file, riducendo però la qualità del suono, è possibile utilizzare velocità di campionamento più basse.
- Per le registrazioni vocali eseguite utilizzando il microfono incorporato, è sufficiente una velocità di 16 kHz.

6.3 Impostazioni generali

- Premere F3 [SET] per accedere al menu secondario delle impostazioni generali.



- In questo menu, sono disponibili 11 funzioni.

1 Menu secondario della lingua (Language):

- Jukebox Recorder 2 offre tre diverse lingue:
- Fare clic su Language con il pulsante PLAY e scorrere l'elenco delle lingue fino a quella desiderata.
- Puntare il cursore su English, Français, o Deutsch e fare clic su PLAY per cambiare la lingua. La nuova lingua è attiva. Fare clic su OFF per tornare al menu delle impostazioni generali.

2 Menu secondario della utility file (File Utility):

- In File Utility sono disponibili due funzioni.
- Free Space (Spazio libero): utilizzare questa opzione per verificare lo spazio totale del disco e quello ancora disponibile. Il primo numero indica lo spazio disponibile in megabyte. Il secondo indica la dimensione totale del disco rigido interno.
- Diagnose (Diagnostica): questa opzione viene utilizzata per verificare l'integrità della FAT (File Allocation Table). Deve indicare che lo stato del disco rigido è OK.

3 Menu secondario del firmware (Firmware):

- Questa opzione visualizza la versione del firmware del SO con la data della creazione. È possibile scaricare versioni più recenti del firmware dal sito web di Archos www.archos.com.

4 Menu secondario del contrasto (Contrast):

- Utilizzare questa opzione per regolare il contrasto.
- Spostare l'indicatore verso destra per diminuire il contrasto e verso sinistra per aumentarlo.

5 Menu secondario del timeout di alimentazione (Pwr Off t.):

- Utilizzare questa opzione per regolare il lasso di tempo che si desidera lasciar passare prima che Jukebox si spenga automaticamente.
- Utilizzare la freccia destra per impostare un lasso di tempo più lungo (massimo 10 minuti). Utilizzare la freccia sinistra per un lasso di tempo più breve. Ogni clic modifica il valore di un minuto. Impostare il timeout su zero (estrema sinistra) per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

6 Menu secondario del timeout di attivazione della retroilluminazione (B.Light t.):

- Utilizzare questa opzione per regolare il lasso di tempo per il quale la retroilluminazione resta attiva.
- La retroilluminazione è utile per leggere il testo sullo schermo di notte o in ambienti bui. La retroilluminazione si disattiva automaticamente per risparmiare energia. Utilizzare la freccia destra per impostare una durata più lunga per la retroilluminazione, quella sinistra per impostare una più breve. Per disabilitare la funzione di retroilluminazione, spostare l'indicatore del valore tutto a sinistra. Ogni clic della freccia destra aumenta il valore di cinque secondi.

7 Funzione modalità di ripresa (Resume):

- Quando attiva, questa funzione consente di riprendere dal punto in cui si è interrotto nel browser quando si è riavviato il Jukebox. Nel menu, fare clic su Resume (Riprendi), quindi selezionare Resume Off (Ripresa disattivata) o Resume on (Ripresa attivata).
- Una volta effettuata la selezione, fare clic su "Off" per tornare al menu delle impostazioni generali.

8 Menu secondario dell'impostazione dell'ora (Time Set):

- Utilizzare questa opzione per impostare l'orologio di Jukebox. Utilizzare il tasto freccia destra per selezionare i successivi elementi di menu. Per modificare un elemento, ad esempio l'ora, utilizzare i tasti freccia SU e GIÙ. Passare quindi al successivo elemento con il tasto freccia destra.
- Premere il pulsante Set per confermare e salvare l'orario impostato.

6.4 Reimpostazione master di emergenza

- Se Jukebox è completamente bloccato (non è possibile tornare alla modalità browse), è possibile tenere premuto il pulsante "Off" per 10 secondi per eseguire la reimpostazione hardware dell'unità.

Installazione dei driver Windows™

Il CD di installazione è richiesto solo per Windows® 98SE. Windows® ME, 2000 e XP non richiedono il CD di installazione, i driver Windows® standard per le periferiche di memorizzazione di massa vengono installati automaticamente. Leggere la sezione sulla disconnessione del Jukebox dal PC, in quanto una disconnessione eseguita scorrettamente comporta la perdita di dati.

L'eccezione Windows 98SE

Solo Windows 98SE necessita dell'installazione dei driver. Windows 95 e Windows NT non sono compatibili con Jukebox Recorder 2.

- Accendere il computer e attendere che le operazioni di avvio siano completate.
- Accendere Jukebox. L'adattatore di alimentazione CA è richiesto per evitare che l'unità si spenga inaspettatamente durante il trasferimento USB nel caso le batterie siano scariche.
- Inserire con delicatezza l'estremità del cavo USB a Jukebox.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB libera del computer.
- Viene visualizzato il messaggio "Installazione guidata nuovo driver di periferica" (solo Win98 SE).
- Windows visualizza le istruzioni per l'installazione dei driver.
- Quando viene richiesto il disco del driver (solo Win98 SE):
- Inserire il CD del software di Jukebox nell'unità CDROM.
- Contrassegnare la casella "Specificare un percorso" quindi digitare nella riga D: \Win98SE o sostituire D: con E: se l'unità CDROM è E:.
- Fare clic su Avanti e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.
- Quando richiesto, fare clic su Fine e, se necessario, riavviare il computer se richiesto.
- A questo punto, in "Risorse del computer" viene visualizzata la nuova lettera di unità corrispondente a Jukebox.
- Se Jukebox non viene riconosciuto, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi.
- Trascinare e rilasciare oppure copiare e incollare i file sulla lettera relativa all'unità Jukebox mediante Esplora risorse di Windows®.

Scollamento di Jukebox Recorder 2:

- Per scollegare Jukebox, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del disco rigido con la freccia verde presente nella barra delle applicazioni del sistema (in basso a destra) vicino all'orologio.
- Quindi fare clic sul messaggio "Safely remove...".
- Attendere che venga visualizzato al centro dello schermo un messaggio indicante che la periferica può essere scollegata.
- A questo punto è possibile scollegare il cavo USB di Jukebox.

Installazione del software MusicMatch™ per PC:

Il software MusicMatch™ è fornito con Jukebox ed è utile per la registrazione di brani CD audio in formato MP3.

- Inserire il CD nel lettore CD-ROM.
- Attendere l'avvio del programma di installazione.
- Fare clic su MusicMatch English (nome file mmeng.exe), quindi fare clic su OK.
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione e riavviare il computer.

Impostazione di MusicMatch™ come lettore MP3 predefinito:

- Avviare il software MusicMatch.
- Selezionare Settings (Impostazioni) dal menu Option (Opzione) del programma.
- Da General (Generale), selezionare la casella MP3 Files in "Use MusicMatch As The Default Player" (Utilizza MusicMatch come lettore predefinito)
- Nota: ulteriori suggerimenti sono disponibili nel menu Help o all'indirizzo www.musicmatch.com.

Connessione USB per Macintosh™

- Accendere il computer e attendere che le operazioni di avvio siano completate.
- Accendere Jukebox Recorder 2. Utilizzare un adattatore di alimentazione quando si collega Jukebox a un computer.
- Inserire con delicatezza l'estremità del cavo USB in Jukebox.
- Attendere alcuni secondi (fino a 30 secondi) e Jukebox viene visualizzato sul desktop come unità disco rigido. Jukebox Recorder 2 è compatibile solo con Mac OS 9.2 e versione superiore.
- È possibile trascinare e rilasciare i brani MP3 sull'unità disco rigido normale di Jukebox.

Scollegamento di Jukebox Recorder:

- Prima di scollegare il cavo USB da Jukebox, trascinare l'icona di Jukebox sul Cestino per scollegare il disco rigido di Jukebox.
- Scollegare il cavo USB dal Jukebox. È ora possibile procedere al normale utilizzo di Jukebox.

Modalità Browse

Rec

Play to start (Riproduci per avviare), F3 [Stop] avviare e arrestare una registrazione
F2 [Next], F3 [Stop]

File

Del – Eliminare un file

MkDir – Creare una nuova directory (cartella)

Modalità di riproduzione

Browse (Sfoggia) Modalità browse durante la riproduzione-utilizzare “▶||” per ascoltare un nuovo brano.

Rec (Registra) Avviare la registrazione dall'origine definita nelle impostazioni dell'origine.

Menu Settings (Impostazioni) Premere ON per accedere a uno dei tipi di impostazione

Impostazioni della musica F1 [Music]

Play Mode (Scegliere la modalità di riproduzione desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare “▶||” per la convalida).

Normal (Normale)

Single (Singolo)

Repeat All (Ripeti tutto)

Shuffle (Riproduzione casuale)

Queue (Coda)

Scan (Scansione)

Playlist (Elenco di riproduzione)

Start Playlist (Avvio playlist)

Edit Playlist (Selezionare Back, Move, Delete)

Save playlist (Salva elenco di riproduzione)

Clear Playlist (Cancella elenco di riproduzione)

Volume (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Bass (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Treble (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Loudness (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Balance (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Bass Boost (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Reset Sound Levels (Utilizzare « o » per l'impostazione diretta)

Impostazioni di registrazione F2 [Rec]

Change Artist (changer l'artiste) (Modifica il nome predefinito della registrazione dell'artista)

Change Album (Modifica il nome predefinito della registrazione dell'album)

Change Title (Modifica il nome predefinito del titolo del brano)

Source (Selezionare l'origine della registrazione con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " ▶ || " per la convalida)

Analog - Segnale audio standard di ingresso

Mic - Microfono incorporato.

Digital - Segnale audio digitale standard

Quality (Selezionare la qualità desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " ▶ || " per la convalida)

7 alta, 6, 5 buona, 4, 3, 2, 1

Sampling Rate (Selezionare la frequenza di campionamento desiderata con i tasti freccia Su e Giù e utilizzare " ▶ || " per la convalida)

48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.5 kHz, 16 kHz

Language (Lingua)

English

Français

Deutsch

Utility file

Free space (disponibile/totale)

Diagnosi

Firmware (Versione firmware)

Contraste - (Luminosità dello schermo LCD)

Pwr Off t. (Tempo di spegnimento automatico - gradazioni di 1 minuto)

B.light t. (Tempo di retroilluminazione automatica - gradazioni di 5 secondi)

Resume (On/off - per tornare alla sottocartella corrente al prossimo riavvio)

Time Set (Imposta ora-Sinistra/destra per cambiare elemento, Su/Giù per modificare i valori, Set per confermare)

Alarme (Sveglia-Sinistra/destra per cambiare elemento, Su/Giù per modificare i valori, Set per confermare)

Retro-Record (Registrazione retroattiva abilitata/disabilitata)

Problemi di connessione USB

Problema: il computer non riconosce Jukebox Recorder 2.

Soluzioni:

- Arrestare e riavviare il computer e Jukebox Recorder 2 e tentare di nuovo il collegamento nell'ordine indicato nella sezione 4.1.
- Solo se si utilizza Windows 98SE, è necessario innanzitutto installare i driver presenti sul CD-ROM incluso.
- Se sono stati installati i driver di Windows 98SE sul Windows® XP, 2000 o ME, potrebbero verificarsi problemi. Disinstallare i driver, quindi reinstallare i driver generici per le periferiche di memorizzazione di massa Windows®.
- Se si utilizza un hub USB, tentare di eseguire il collegamento senza utilizzare l'hub (alcuni hub non sono alimentati e possono non funzionare con Jukebox Recorder 2)
- Se si utilizza una porta USB sulla parte anteriore del computer, tentare con una porta USB sul retro. Le porte USB anteriori sono spesso per hub non alimentati.
- Non collegare a una porta USB presente su tastiera.
- Su macchine di tipo precedente: il software del driver USB sul computer potrebbe essere obsoleto. Individuare l'insieme di chip selezionando Risorse del computer > Proprietà > Driver periferiche > Controller USB > Controller host. È possibile disporre di un insieme di chip VIA, Intel, SIS o di altro tipo. È possibile che non siano installati i driver di software più recenti per tali insiemi di chip. Per gli aggiornamenti VIA, visitare il sito www.viaarena.com. Per Intel, visitare il sito www.intel.com. Per SIS, disinstallare il driver e reinstallare i driver di controller USB predefiniti di Windows.
- Su macchine di tipo precedente: accertarsi che nel BIOS del sistema la porta USB sia contrassegnata come "On" e non come "Off".
- Su macchine di tipo precedente: in Win98SE, se c'è la riga "lastdrive=" nel file config.sys, accertarsi che sia "lastdrive = z".
- Se Macintosh OS 10.1.x dice che non è possibile montare il volume, è possibile utilizzare Disk utility per riformattare il disco rigido di Jukebox Recorder 2 come tipo MS DOS FAT32. Tuttavia, i file saranno leggibili solo da una macchina Macintosh, non anche da Windows.

- Windows® XP e 2000: Se la FAT (File Allocation Table) risulta danneggiata, Jukebox Recorder 2 non viene visualizzato in Windows XP o 2000 per oltre un minuto, quindi risulta come **unità locale**. Utilizzare l'utility DOS **ChkDsk** come illustrato di seguito.
- Windows® XP riconosce l'unità disco rigido Jukebox Recorder 2 ma non assegna ancora una lettera all'unità. Fare clic con il tasto destro su Risorse del computer e selezionare Gestione. Quindi selezionare Gestione disco. All'interno della finestra viene visualizzato il disco rigido e sarà possibile assegnare una lettera mediante il comando Cambia lettera e percorsi unità.

Problema: cosa fare se quando tento lo scollegamento mediante la freccia verde continuo a visualizzare il messaggio "The device 'Generic Volume' cannot be stopped now (Il volume generale della periferica non può essere interrotto). Try stopping the device again later." (Riprovare ad arrestare il dispositivo più tardi).

Risposta: Arrestare ogni programma di accesso ai dati su Jukebox Recorder 2, incluso Windows® Explorer. Se non funziona, chiudere tutti i programmi, attendere 20 secondi, quindi ritentare mediante la freccia verde. Se non funziona, spegnere il computer e scollegare il cavo USB una volta spento il computer.

Problema: quando si collega Jukebox Recorder 2 al computer, sullo schermo non viene visualizzata alcuna nuova icona del disco rigido.

Soluzione: utilizzare la sezione di risoluzione dei **problemi di connessione USB** qui di seguito.

Problema: Jukebox Recorder 2 si spegne da solo.

Soluzione: è normale. Se non si sta ascoltando musica o se non si sta utilizzando Jukebox Recorder 2, questo si spegne automaticamente, seguendo i parametri specificati nel sottomenu Power (Alimentazione). Andare al menu [On ▷ [F3] Set ▷ Pwr Off t.], in cui è possibile regolare il parametro **Power off (Disattiva alimentazione)**.

Problema: Jukebox Recorder 2 si blocca. Nessun pulsante risponde.

Soluzione: Jukebox Recorder 2 è stato impostato in modalità 'blocco'? Si tratta della modalità che blocca il funzionamento dei tasti per consentire di inserire Jukebox Recorder 2 in tasca o nello zaino, in modo che i tasti non vengano premuti accidentalmente. Per sbloccarli, tenere premuto per tre secondi il tasto ON per sbloccare tutti i pulsanti. Questo problema può essere causato anche da un fenomeno elettrostatico. Vale a dire che l'elettricità statica ha bloccato temporaneamente Jukebox Recorder 2. Tenere premuto il pulsante ON per 10 secondi e Jukebox Recorder 2 si spegnerà. Riavviarlo come di norma.

Problemi sui file, dati danneggiati, formattazione e ripartizione

Problema: Su Jukebox Recorder 2, riscontro nuovi nomi di file e nomi di cartella mai creati o presentano strani nomi senza senso.

Risposta: Molto probabilmente, la tabella FAT (File Allocation Table) di Jukebox Recorder 2 è stata danneggiata. Questo potrebbe essere dovuto a uno spegnimento durante la connessione di Jukebox Recorder 2 con il computer. Per risolvere un problema di FAT danneggiato, utilizzare l'utility Error Checking (Controllo degli errori) o l'utility Check Disk (Controllo del disco) illustrata alla fine di questa sezione. Attenzione: Windows e Macintosh spesso scrivono file extra nel disco rigido come finder.def o System volume info. Questi sono normali e non danneggiano il Jukebox Recorder 2.

Problema: Ho utilizzato il Jukebox Recorder 2 per trasferire i file avanti e indietro tra diversi computer. La deframmentazione del disco rigido di Jukebox Recorder 2 lo danneggia?

Risposta: La deframmentazione del disco rigido di Jukebox Recorder 2 può risultare utile dopo il trasferimento di molti file da e verso Jukebox Recorder 2. Non è mai dannoso utilizzare l'utility di deframmentazione Windows® sul Jukebox Recorder 2. Accertarsi che non vi siano altri programmi in esecuzione utilizzando l'utility di deframmentazione Windows®. Accertarsi di alimentare il Jukebox Recorder 2 con un adattatore di tensione esterno durante questa procedura.

Problema: Desidero riformattare il disco rigido di Jukebox Recorder 2.

Risposta: È possibile effettuare tale operazione, ma vengono cancellati TUTTI i dati da Jukebox Recorder 2. A volte questo può essere necessario se la FAT (File Allocation Table) è danneggiata al punto che nulla sembra risolvere i problemi ai file. Innanzitutto, come illustrato in precedenza, è necessario eseguire ScanDisk, l'unità di deframmentazione disco o il programma DOS chkdisk per risolvere il problema. Si noti che è necessario creare la directory di livello principale Music in modo che l'icona corrispondente sia collegata direttamente a quella directory. Si noti che Windows® XP e 2000, per impostazione predefinita, formatteranno il disco rigido di Jukebox Recorder 2 nel formato file NTFS. Questo renderà Jukebox Recorder 2 inutilizzabile. Accertarsi di aver impostato il formato del disco rigido in formato FAT32.

Problema: Desidero ripartire il disco rigido di Jukebox Recorder 2.

Risposta: Se si conosce la procedura di ripartizioni del disco rigido, non ci sono problemi. Jukebox Recorder 2 riconoscerà tuttavia solo la partizione FAT32. Viene visualizzata e utilizzata solo la partizione del disco rigido. Le dimensioni della partizione dipendono chiaramente da come sono state impostate nel disco rigido.

Windows® 98SE & ME con Scan-Disk in esecuzione (Error Checking)

- Uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- Collegare correttamente il Jukebox Recorder 2 al computer come illustrato nel capitolo X.
- Accertarsi che l' adattatore AC esterno sia collegato a Jukebox Recorder 2.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'unità disco rigido di Jukebox Recorder 2 in Windows® Explorer e selezionare Proprietà.
- Selezionare l'opzione Strumenti ed eseguire il programma Error checking
- Accertarsi di selezionare la casella di controllo per risolvere automaticamente gli errori.
- Attendere, l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti. Windows® chiederà di riavviare il computer per accertarsi che i file Windows siano disponibili. Queste operazioni indicano un normale funzionamento, fare clic su Sì.

Windows® XP & 2000 con l'utility Check Disk in esecuzione (ChkDsk)

Se ancora si riscontrano problemi con il file system su Jukebox Recorder 2 è possibile tentare di risolverli mediante l'utility DOS, check disk (chkdsk). Il semplice avvio del programma Error Checking di Windows® potrebbe non risolvere completamente gli errori di disco. Attendersi alla seguente procedura;

- Accertarsi che l' adattatore CA esterno sia collegato a Jukebox Recorder 2.
- Uscire da tutte le applicazioni in esecuzione.
- Collegare correttamente il Jukebox Recorder 2 al computer come illustrato nel capitolo X.
- Attendere (fino a 5 minuti) che Windows XP visualizzi il Jukebox o l'unità locale montata.
- Utilizzando il Prompt dei comandi, si apre una finestra DOS. Programmi > Accessori > Prompt dei comandi.
- Al prompt, digitare chkdsk e: /f. Utilizzare e: o la lettera di unità che rappresenta Jukebox Recorder 2.
- Attendere, l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
- Al termine, uscire dalla finestra DOS e scollegare correttamente il Jukebox Recorder 2 dal computer.

Appendice C - Come contattare il supporto tecnico

- Se l'assistenza tecnica ritiene necessaria la restituzione del prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore per ottenere la riparazione o la sostituzione del prodotto (a seconda del tipo di problema riscontrato). I clienti che hanno effettuato l'acquisto direttamente dal sito Web di Archos devono compilare il modulo sul sito Web in Support: Product Returns: RMA Request form.
- Sul sito Web di ARCHOS (www.archos.com) sono disponibili una sezione relativa alle FAQ e un agente intelligente per l'assistenza istantanea 24 ore su 24, che possono aiutare a risolvere i problemi.
- Se è necessaria un'assistenza tecnica in tempo reale, è possibile contattare ARCHOS nella propria lingua, ai numeri di telefono forniti di seguito. Per altri paesi, utilizzare l'assistenza tecnica tramite posta elettronica.

-----Assistenza telefonica-----

NON UTILIZZARE L'ASSISTENZA TELEFONICA PER PROBLEMI RELATIVI A MARKETING E VENDITE. Rivolgersi a questi numeri solo per malfunzionamenti o difficoltà tecniche.

949-609-1400 01 70 20 00 30 0207-949-0115 069-6698-4714	(USA, Canada) (Francia) (Regno Unito) (Germania)	09-1745-6224 02-4827-1143 02-050-405-10	(Spagna) (Italia) (Paesi Bassi)
--	---	---	---------------------------------------

-----Assistenza tramite posta elettronica-----

tech-support.us@archos.com

Inglese (clienti negli Stati Uniti e in Canada)

tech-support.eu@archos.com

Inglese o francese (Europa e resto del mondo)

tech-support.de@archos.com

Tedesco (Germania)

tech-support.jp@archos.com

Giapponese (Giappone)

Per consentire risposte efficienti ai messaggi di posta elettronica, indicare il nome del prodotto e il tipo di problema nella riga Oggetto del messaggio.

Ad esempio:

A : tech-support.us@archos.com

Oggetto: Jukebox Recorder 2 - Riproduzione di un elenco di riproduzione